

# Kurzanleitung

**PHILIPS**

**Mira**

schnurloses  
Design-Telefon  
(M560)

schnurloses  
Design-Telefon mit  
Anrufbeantworter  
(M565)



Hier können Sie Ihr Produkt registrieren und Unterstützung erhalten:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)











# Wichtige Sicherheitshinweise

## Warnung











- Das elektrische Netz wird als gefährlich eingestuft. Um das Ladegerät abzuschalten, muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose jederzeit frei zugänglich ist.
- Lesen Sie die Sicherheitsinformationen durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Produkt entspricht der Richtlinie RE 2014/53/EU der Europäischen Union.
- Verwenden Sie nur das in der Bedienungsanleitung aufgelistete Netzkabel.
- Verwenden Sie nur die in der Bedienungsanleitung aufgelisteten Akkus.
- Lassen Sie das Produkt niemals mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Falls der Akku durch einen falschen Akkutyp ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Entsorgen Sie gebrauchte Akkus vorschriftsgemäß.
- Um Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie das Mobilteil niemals nahe an Ihr Ohr halten, wenn es klingelt oder der Freisprechmodus aktiviert ist.

# 1 Überblick





## Während eines Anrufs

-  Telefonbuch
-  Aufrufen der Wahlwiederholungsliste.
-  Stellen Sie die Lautstärke ein.
-  Wahlwiederholung (abhängig vom Telefonnetz).
-  Anrufe beenden.
-  Pause einfügen. (gedrückt halten).
-  Ein- und Ausschalten des Lautsprechers.
-  Stummschalten des Mikrofons bzw. Deaktivierung der Stummschaltung.




## Standby

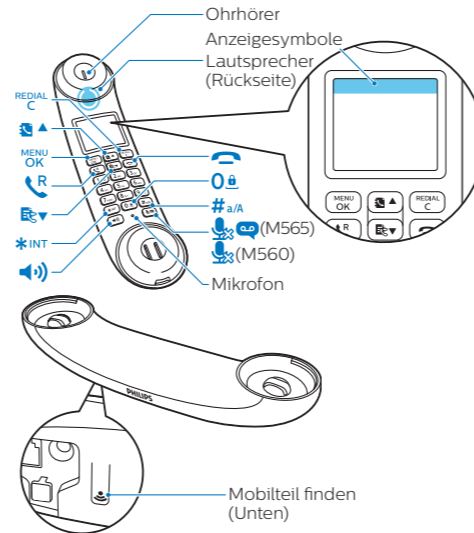
-  Zugriff auf das Hauptmenü
-  Aufrufen der Wahlwiederholungsliste.
-  Telefonbuch
-  Anruferliste
-  Tätigen und Empfangen von Anrufen.
-  Ein- oder Ausschalten des Mobilteils. (gedrückt halten).
-  Tätigen eines internen Anrufs. (gedrückt halten).
-  Tastenfeld sperren/entsperren (gedrückt halten).
-  Tätigen und Empfangen von Anrufen über den Lautsprecher
-  Für M565: Drücken, um neue Nachricht vom Anrufbeantworter wiederzugeben. / Zugriff auf Menü des Anrufbeantworters.

## Im Menü














-  Bestätigen / Auswählen / Aufrufen des Optionsmenüs.
-  Abbrechen / Zurück
-  Aufwärts / Abwärts
-  Menü beenden.

## Unter Texteingabe

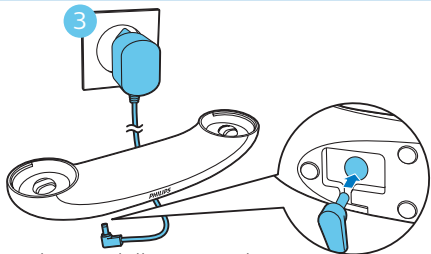
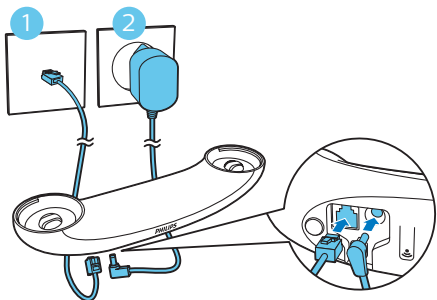
-  Text löschen.
-  Leerzeichen eingeben.
-  Wechseln zwischen Groß- und Kleinbuchstaben. (gedrückt halten).



## Anzeigesymbole

-  Zeigt den Verbindungsstatus zwischen Mobilteil und Basisstation an. Je mehr Balken angezeigt werden, umso stärker ist das Signal.
-  Leuchtet ununterbrochen, wenn Sie eingehende Anrufe im Anrufprotokoll suchen.
-  Zeigt einen ausgehenden Anruf in Anrufliste.
-  Leuchtet auf, wenn neue verpasste Anrufe vorhanden sind, oder wenn Sie die neuen entgangenen Anrufe im Anrufprotokoll durchsuchen. Leuchtet ununterbrochen, wenn Sie die alten entgangenen Anrufe im Anrufprotokoll durchsuchen.
-  Blinkt bei eingehendem Anruf. Leuchtet dauerhaft während eines Anrufs.
-  Lautsprecher ein.
-  Klingelton aus.
-  Für M565: Anrufbeantworter: leuchtet auf, wenn eine neue Nachricht vorhanden ist oder der Speicher voll ist. Wird angezeigt, wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist.
-  Anzeige für Sprachnachrichten: blinkt bei neuen Nachrichten, leuchtet ununterbrochen bei abgehörten Nachrichten.  
\* Dies hängt vom jeweiligen Netz ab.
-  Wird angezeigt, wenn Sie in einer Liste nach oben/unten blättern bzw. die Lautstärke erhöhen/verringern.
-  Rechts sind weitere Ziffern vorhanden. Drücken Sie , um sie anzuzeigen.
-  Der ECO+-Modus ist aktiviert.



## 2 Verbinden

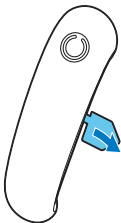


Nur bei Modellen mit mehreren Mobilteilen.

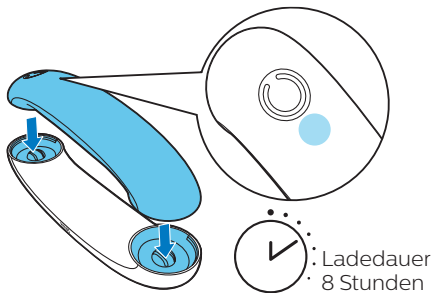
# 3 Erste Schritte

## Konfigurieren Ihres Telefons


- 1 Die Akkus sind im Mobilteil vorinstalliert. Ziehen Sie das Klebeband von der Akkuabdeckung ab, bevor Sie die Akkus aufladen.
- 2 Wenn Sie Ihr Telefon zum ersten Mal verwenden, wird eine Willkommensnachricht angezeigt (länderspezifisch).
- 3 Stellen Sie das Land und die Sprache ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
- 4 Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein.
  - Wenn die Uhrzeit im 12-Stunden-Format angezeigt werden soll, drücken Sie  / , um **[am]** oder **[pm]** auszuwählen (länderspezifisch).



## Aufladen Ihres Telefons



Laden Sie Ihr Mobilteil auf, indem Sie es in beliebiger Richtung auf das Dock setzen.

 > 70%

 40% - 70%

 10% - 40%

 Blinken: geringer Akkuladestand

# 4 Verwenden

## Telefonbuch

### Hinzufügen eines Eintrags

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie **[Telefonbuch]** > **[Neu hinzu]**.
- 3 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Wählen einer Nummer aus dem Telefonbuch

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie einen Eintrag aus, und drücken Sie .

### Kurzwahleinträge

Es stehen zwei Kurzwahltasten zur Verfügung (Taste 1 und Taste 2). Um die gespeicherte Nummer automatisch zu wählen, halten Sie die jeweilige Taste im Standbymodus gedrückt. Je nach Land sind die Tasten 1 und 2 mit der Nummer der Mailbox und der Kundendienstnummer des entsprechenden Mobilfunkanbieters belegt. (abhängig vom Telefonnetz).

## Anruferliste

### Wählen einer Nummer aus dem Anrufprotokoll

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie einen Eintrag aus, und drücken Sie .

### Datensatz anzeigen

Drücken Sie > > **[Anzeigen]**.

### Datensatz speichern

- 1 Drücken Sie > > **[Num. speichern]**.
- 2 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Datensatz löschen

- 1 Drücken Sie > > **[Löschen]**.
- 2 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

## Wahlwiederholungsliste

### Wählen einer Nummer aus der Wahlwiederholungsliste

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie einen Eintrag aus, und drücken Sie .

### Datensatz speichern

- 1 Drücken Sie > > **[Num. speichern]**.
- 2 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Datensatz löschen

- 1 Drücken Sie > > **[Löschen]**.
- 2 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

## Anrufbeantworter (nur für M565)

### Ein-/Ausschalten des Anrufbeantworters

- 1 Drücken Sie > **[Anrufbeantw.]** > **[Ein/Aus]**.
- 2 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Wiedergeben der eingehenden Nachrichten

Drücken Sie > **[Anrufbeantw.]** > **[Abspielen]**.

### Eingehende Nachricht löschen

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe der Nachricht , um das Optionsmenü aufzurufen.
- 2 Wählen Sie **[Löschen]**, und drücken Sie zur Bestätigung .

## Registrierung zusätzlicher Mobilteile

Sie können zusätzliche Mobilteile an der Basisstation registrieren.

- 1 Halten Sie die Taste auf der Basisstation 10 Sekunden lang gedrückt.
- 2 Drücken Sie .
- 3 Wählen Sie **[Dienste]** > **[Anmelden]**, und drücken Sie zur Bestätigung .
- 4 Geben Sie die System-PIN bzw. das Kennwort (0000) ein.
- 5 Drücken Sie , um die PIN/das Kennwort zu bestätigen.  
↳ Die Registrierung ist in weniger als zwei Minuten abgeschlossen.

## Wiederherstellen der Standardeinstellungen

Sie können die Einstellungen des Telefons auf die Standardeinstellungen zurücksetzen.

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie **[Dienste]** > **[Zurücksetzen]**, und drücken Sie zur Bestätigung .
- 3 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Hinweis

Auf diese Weise können Sie die Original-PIN/das Original-Kennwort wieder abrufen.

# Technische Daten



## Batterie

Philips: 2 AAA-NiMH-Akkus, 1,2 V, 500 mAh  
Verwenden Sie nur die mitgelieferten Akkus.

## Adapter (Basis- und Ladestation)

Tenpao: S003GV0600050

Eingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 150 mA

Ausgang: 6 V DC, 500 mA

Telefonbuch mit 100 Einträgen

Anrufprotokoll mit 50 Einträgen

Gesprächszeit: 16 Stunden

Standby-Zeit: 250 Stunden

RF-Ausgangsleistung: < 24 dBm

Frequenzband: 1880 MHz ~ 1900 MHz



## Hinweis

Die Konformitätserklärung finden Sie unter  
[www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

# ? Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Auf dem Bildschirm werden keine Balken für die Signalstärke angezeigt.

- Das Mobilteil befindet sich außerhalb des Empfangsbereichs. Verwenden Sie es näher an der Basisstation.
- Wenn auf dem Mobilteil **[Abgemeldet!]** angezeigt wird, müssen Sie es registrieren. (Siehe Abschnitt „Registrierung zusätzlicher Mobilteile“).


Wie soll ich vorgehen, wenn ich keine zusätzlichen Mobilteile an der Basisstation koppeln (registrieren) kann?

- Der Speicher der Basisstation ist voll. Rufen Sie <sup>MENU</sup>**[OK]** > **[Dienste]** > **[Abmelden]** auf, um die nicht verwendeten Mobilteile abzumelden und es erneut zu versuchen.
- Wenn die Anmeldung fehlgeschlagen ist, trennen Sie das Netzteil von der Basisstation, und schließen Sie es erneut an. Warten Sie 15 Sekunden, und wiederholen Sie anschließend den Registrierungsvorgang.

Mein Mobilteil befindet sich im Suchmodus oder ist nicht verfügbar. Was kann ich tun?

- Vergewissern Sie sich, dass die Basisstation mit Strom versorgt wird.
- Gehen Sie mit dem Mobilteil näher an die Basisstation.
- Registrieren Sie das Mobilteil mit der Basisstation.

Ich habe eine falsche Sprache ausgewählt, die ich nicht lesen kann. Was soll ich tun?

- 1 Drücken Sie die Taste  um zum Standby-Bildschirm zurückzukehren.
- 2 Tippen Sie auf <sup>MENU</sup>**[OK]**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 3 Eine der folgenden Optionen wird auf dem Bildschirm angezeigt:

<b>[Phone setup]</b> > <b>[Language]</b>
<b>[Réglages]</b> > <b>[Langue]</b>
<b>[Telefon-Setup]</b> > <b>[Sprache]</b>
<b>[Config. telef.]</b> > <b>[Lingua]</b>
<b>[Tlfn ayarlari]</b> > <b>[Dil]</b>

4 Auswählen, um auf die Sprachoptionen zuzugreifen.

5 Wählen Sie Ihre Sprache aus.

Ich habe ein falsches Land im Willkommensbildschirm ausgewählt. Was soll ich tun?

Sie können die Einstellungen des Telefons auf die Werkseinstellungen (siehe Abschnitt „Wiederherstellen der Standardeinstellungen“) zurücksetzen.

Ich kann die Einstellungen meiner Voicemail nicht ändern. Wie gehe ich vor?

Der Voicemail-Dienst wird von Ihrem Dienstanbieter verwaltet, nicht vom Telefon selbst. Wenden Sie sich an den Dienstanbieter, um die Einstellungen zu ändern.

Das Mobilteil im Ladegerät wird nicht aufgeladen oder der Akku entlädt sich zu schnell.

- Vergewissern Sie sich, dass die Akkus richtig eingesetzt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Mobilteil ordnungsgemäß auf das Ladegerät gesetzt wurde. Wenn der Docking-Ton eingeschaltet ist, können Sie ihn hören, wenn Sie das Mobilteil in die Ladestation stellen.
- Die Ladkontakte sind verschmutzt. Trennen Sie die Stromzufuhr, und reinigen Sie die Kontakte anschließend mit einem feuchten Tuch.
- Der Akku ist nicht vollständig geladen. Lassen Sie das Mobilteil für mindestens 8 Stunden in der Ladestation oder bis das Akkusymbol auf dem Mobilteil einen vollen Fortschrittsbalken zeigt.
- Der Akku ist alt oder defekt. Kaufen und ersetzen Sie ihn mit neuen, wiederaufladbaren Akkus mit denselben Spezifikationen.

Schlechter Ton (Knistern, Echo usw.)

- Das Mobilteil befindet sich beinahe außerhalb des Empfangsbereichs. Verwenden Sie es näher an der Basisstation.
- Das Telefon empfängt Interferenzen von nahestehenden elektrischen Geräten. Entfernen Sie die Basisstation aus diesem Bereich.
- Das Telefon befindet sich zwischen dicken Wänden. Entfernen Sie die Basisstation aus diesem Bereich.
- Das Telefon empfängt Störungsgeräusche von der DSL-Verbindung. Installieren Sie einen DSL-Filter, um das Rauschen zu verhindern. Wenden Sie sich an Ihren Serviceanbieter bezüglich des DSL-Filters.

Die Anrufer-ID wird nicht angezeigt.

- Der Dienst ist nicht aktiviert. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter.
- Die Daten des Anrufers werden unterdrückt oder sind nicht verfügbar.



# Service und Garantie

Mit diesem Produkt erhalten Sie eine 24-monatige Produktgarantie von Philips.

Weitere Informationen darüber, wie Sie Ihr nächstes Philips Service-Center vor Ort erreichen können, erhalten Sie in den untenstehenden Informationen oder unter **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**.

## **Deutschland**

Gibson Innovations  
Germany GmbH  
Banksstrasse 4  
20097 Hamburg  
☎ 040 40 80 80 10 9 87  
[www.philips.de/support](http://www.philips.de/support)

## **Luxembourg**

Gibson Innovations  
Belgium NV,  
Tweestationsstraat 80,  
B-1070 Anderlecht  
☎ 027 007 261  
[www.philips.lu/support](http://www.philips.lu/support)

## **Österreich**

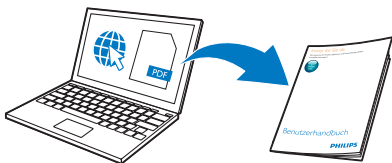
Gibson Innovations  
Austria GmbH  
Gutheil Schoder-Gasse  
8-12  
1100 Wien  
☎ 0 1502 842 132  
[www.philips.at/support](http://www.philips.at/support)

## **Schweiz / Suisse / Svizzera**

Gibson Innovations  
Switzerland AG  
Allmendstrasse 140  
8027 Zürich  
☎ 044 21 26 21 5  
[www.philips.ch/support](http://www.philips.ch/support)

## **Türkiye**

Gibson Innovations  
Türkiye, Barbaros  
Mahallesi Çiğdem  
Sokak Ağaoğlu My  
Office İş Merkezi  
No:1/17B-1 Ataşehir  
İstanbul  
☎ +908502209969  
[www.philips.com.tr/support](http://www.philips.com.tr/support)



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Um auf die Bedienungsanleitung im Internet zuzugreifen, verwenden Sie als Referenz die Modellnummer auf dem Produktetikett, das sich auf der Unterseite der Basisstation befindet.



Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt. Dieses Produkt wurde von Gibson Innovations Ltd. hergestellt und wird unter der Verantwortung dieses Unternehmens vertrieben. Gibson Innovations Ltd. ist der Garantiegeber in Bezug auf dieses Produkt. Philips und das Philips-Emblem sind eingetragene Marken der Koninklijke Philips N.V. und werden unter Lizenz der Koninklijke Philips N.V. verwendet.



QSG\_M560/565  
38\_DE\_V1.0  
WK16184